



S'inscrire à la newsletter

ZOOM

Des vidéos en langues locales pour parler de la vaccination



L'équipe mobile de santé publique (Emspec), rattachée aux CDPS de l'hôpital de Cayenne, a conçu, avec les associations et institutions partenaires (Daac, Ader, !Dsanté, la Croix-Rouge française, GPS et l'ARS), cinq vidéos pour expliquer la campagne en cours aux différentes communautés de Guyane. Elles doivent permettre de lutter contre les fake news et d'aider la population à décider de manière éclairée de se faire vacciner ou non. Créée en 2019, l'équipe mobile a vite été plongée dans le quotidien de la lutte contre le Covid-19.

Comment fonctionne le vaccin contre le Covid-19 ? Comment a-t-il été créé et fabriqué ? Peut-il transformer mon corps ? Comment mon corps peut-il réagir au vaccin ? Qui peut se faire vacciner ? C'est à ces questions que répondent cinq vidéos, réalisées par l'équipe mobile de santé publique en communes (Emspec) et ses partenaires. Adaptées à la Guyane et en

particuliers aux populations des territoires de l'intérieur guyanais, elles sont produites en cinq versions : français, portugais, djuka et aluku, et wayana, en attendant le créole guyanais d'ici à la fin de la semaine et un maximum de langues parlées localement prochainement (le teko, le wayampi, l'espagnol). Les premières versions sont disponibles à compter d'aujourd'hui sur [la chaîne Youtube de l'Agence régionale de santé](#) et sur les réseaux sociaux. Elles sont également déclinées sous forme de flyers et d'affiches. Les versions audio circulent également sur les réseaux WhatAsapp.



Il y a un an, l'Emspec et ses partenaires avaient diffusé des messages sur le Covid-19, le port du masque et les gestes barrières dans 17 langues locales. Tout au long de l'épidémie, leur travail s'est poursuivi auprès des populations. Il y a quelques semaines, les infirmiers, médiateurs, agents de terrain en santé publique de la Croix-Rouge française, maraudeurs et autres soignants qui la composent ont réalisé « un diagnostic terrain, auprès de la population, pour connaître et comprendre les ressentis des populations vis à vis de la vaccination », relate le Dr Mélanie Gaillet, responsable de la structure. Questionnaires,

groupes de parole, discussions avec la population ont permis de comprendre la manière dont est appréhendée la gestion de la crise sanitaire. « On a constaté un fort besoin d'échanger sur les questions de vaccination », souligne le Dr Gaillet. Ces vidéos sont une réponse.

L'Emspec s'est entourée des associations Ader (Maroni), de Daac et !Dsanté (Oyapock), de la Croix-Rouge française et de ses médiateurs pour concevoir les messages et les adapter aux différentes cultures locale. Très visuelles, très courtes (une minute), ces vidéos doivent aider à lutter contre les fake news et permettre à la population de décider de manière éclairée de se faire vacciner ou non.

---

#### ◆ Tout juste créée, l'Emspec plongée dans l'épidémie de Covid-19



Quand le premier cas de Covid-19 a été découvert en Guyane, cela faisait à peine dix mois que l'équipe mobile de santé publique en communes (Emspec) de l'hôpital de Cayenne était créée. Les recrutements – un binôme IDE-médecin infectiologue de coordination basée à Cayenne et de binômes infirmier-médiateur à Maripasoula, Grand-Santi et Saint-Georges – étaient terminés, les équipes avaient bien entamés différents projets. Et le travail s'articule, autour de cinq axes :

- La promotion de la santé (60 % de l'activité) ;
- La réponse aux phénomènes épidémiques ;
- La description de l'état de santé de la population ;
- La mise en place des parcours de soins ;
- La coopération transfrontalière.

Tous ces chantiers ont connu un coup d'arrêt avec l'épidémie, l'équipe ayant alors brutalement réorienté ses activités vers la gestion de la crise Covid : coordination, "aller-vers", dépistage, etc

Dès octobre 2019, par exemple, l'Emspec intervenait sur les conséquences sanitaires des fumées qui s'échappaient de la décharge de Maripasoula. Il y a eu ensuite le suivi de cas de fièvre jaune sur le Haut



Maroni, la gestion d'une épidémie à salmonelles à Grand Santi. « Ces derniers temps, nous avons été sollicités autour des cas diphtérie qui se répètent sur le territoire », précise le Dr Gaillet. Les équipes accompagnent des projets de thèse ou ont appuyé, le déploiement de projets de recherche du centre d'investigations cliniques, de l'institut Pasteur, etc. Si la coopération transfrontalière est freinée par la fermeture des frontières, des travaux sont en cours pour améliorer le dépistage du cancer colorectal et le suivi du diabète auprès de ces populations.

La création de l'Emspec a été portée par le Dr Paul Brousse, ancien médecin coordinateur des centres délocalisés de prévention et de soins (CDPS) et le Dr Mélanie Gaillet, responsable de l'équipe mobile. Financée à 80 % par l'Agence régionale de santé (ARS) et à 20 % par le centre hospitalier de Cayenne, elle s'entoure de nombreux partenaires au gré des missions : les associations Guyane promo santé (GPS), Daac, IDsanté, Ader, la Croix-Rouge française, le rectorat, le Parc amazonien de Guyane (PAG) et « tous ceux qui nous sollicitent ou que nous sollicitons », liste le Dr Gaillet.

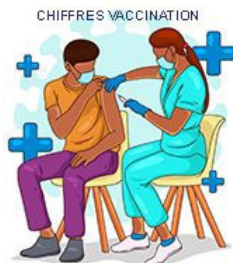
Depuis sa création, l'équipe mobile s'est renforcée. Trois agents de terrain de santé publique ont été recrutés et mis à disposition par la Croix-Rouge française dans le cadre du projet "WASH". Ainsi la Croix-Rouge française et l'Emspec travaillent de manière rapprochée sur les thématiques de lutte antivectorielle, les questions liées à l'eau et à l'assainissement, et aussi la lutte contre le Covid-19 dans le cadre de ce projet. Trois infirmiers supplémentaires ont rejoint les trois CDPS dans le cadre des renforts pour la lutte contre la COVID afin d'assurer la sensibilisation des populations vis à vis des gestes barrières, de l'intérêt du dépistage et de la vaccination pour compléter les équipes de Maripasoula, Grand-Santi et Saint-Georges. Des maraudeurs ont été embauchés pour renforcer les dispositifs d'aller-vers. Ils ont été formés, et sont accompagnés dans leurs démarches de "aller-vers". A Maripasoula, par exemple, ils ont commencé à intervenir dès juin-juillet et la survenue des premiers cas de Covid-19 pour aider à l'isolement, faire de la médiation dans les quartiers ou expliquer les gestes barrières. Avec le lancement de la campagne de vaccination, le centre hospitalier de Cayenne a créé une équipe de coordination Covid, composée par les Dr Nicolas Vignier et Loïc Epelboin, d'Estelle Jacoud, infirmière coordinatrice, Sébastien Teissier, logisticien, et Stéphanie Farias, secrétaire. Des soignants avec lesquels l'Emspec travaille de manière étroite dans cette nouvelle étape de la lutte contre le Covid-19.



CHIFFRES

## Vaccinations

◆ 2 395 vaccinations en 7 jours, du 30 mars au 5 avril



Les dates des prochains rendez-vous en centre de vaccination (*cliquez sur la commune de votre choix pour prendre rendez-vous*)

- 28 avril à **Cayenne**
- 14 avril à **Kourou**
- 19 avril à **Saint-Laurent du Maroni**



- ◆ **17 318** cas cumulés (+186 en six jours) le 6 avril
- ◆ **16** patients (+4) en hospitalisation conventionnelle
- ◆ **8** patients (+3) en réanimation
- ◆ **94** décès (+1) en milieu hospitalier

### A nos frontières :



- ◆ **99 708** cas cumulés (+2 798 en 1 semaine) et **1 346** décès (+54) dans l'Amapá au 6 avril
- ◆ **4 910** cas positifs (+24), **32** décès à Oiapoque



- ◆ **9 184** cas cumulés (+ 75 en une semaine) au 6 avril
- ◆ **17** patients (+4) hospitalisés
- ◆ **5** patients (+2) en soins intensifs
- ◆ **178** décès (+1)

## EN BREF

### ◆ Le couvre-feu avancé à 19 heures



En raison de la reprise de l'épidémie dans l'Île-de-Cayenne (Cayenne, Rémire-Montjoly et Matoury), à Kourou et à Macouria, le couvre-feu est avancé à 19 heures dans ces cinq communes. Partout ailleurs, il est en vigueur de 23 heures à 5 heures. Dans l'Île-de-Cayenne, l'incidence hebdomadaire atteint 147 cas pour 100 000 habitants, tandis qu'elle est de 107 pour 100 000 à Kourou et Macouria. Partout ailleurs, elle s'établit à moins de 15.

Les restaurants, bars, commerces ambulants, activités sportives comprenant les salles de sport privées, salles de cinéma et lieu d'enseignement artistique peuvent rester ouvert jusqu'à 21h30 dans les communes où le couvre-feu débute à 19 heures et à 22h30 dans les autres. Les mesures barrières doivent y être respectées. Les clients de ces établissements peuvent présenter un justificatif de déplacement pour rentrer chez eux (facture, ticket de caisse, attestation de l'établissement concerné...)

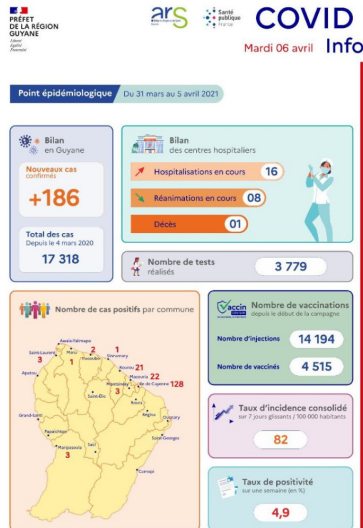
La vente d'alcool à emporter est interdite de 18h30 à 6 heures dans les cinq communes les plus touchées et de 20 heures à 6 heures ailleurs.

Le passage aux points de contrôle routier d'Iracoubo et Régina est soumis à la présentation d'un motif impérieux, quel que soit le sens de circulation.

## ◆ Une troisième ligne de vaccination la semaine prochaine à Kourou

Pour satisfaire la demande croissante de vaccination dans la ville spatiale, le centre de vaccination de Kourou ouvrira une troisième ligne de vaccination, à compter de lundi prochain. Une quatrième est également envisagée pour la fin du mois, si besoin. Depuis la mi-mars, le centre de vaccination est installé à la médiathèque municipale. De 400 doses hebdomadaires environ, les injections pourront passer à 550 voire 750 en cas de quatrième ligne.

## ◆ Le Covid Info redevient quotidien



Le Covid Info, diffusé par l'Agence Régionale de Santé et la Préfecture de Guyane, redevient quotidien. En cette période de reprise de l'épidémie, il permet à l'ensemble de la population de connaître les chiffres essentiels sur le Covid-19 : nombre de nouvelles infections, nombre de personnes hospitalisées et/ou admises en réanimation, nombre de nouveaux décès liés au Covid-19.

Le document intègre également les données de la vaccination : nombre de doses injectées depuis le début de la campagne et nombre de personnes ayant reçu leurs deux doses (le nombre de personnes n'en ayant reçu qu'une étant la différence entre le nombre de doses administrées et le nombre de personnes vaccinées multiplié par 2). Vous y retrouverez également le taux de positivité.

## ◆ 90 % d'efficacité pour le vaccin Pfizer dans une étude en vie réelle



Une étude publiée vendredi par les Centers for disease control and prevention américains concluent à une efficacité à 90 % des vaccins à ARNm contre le Sars-CoV-2. Les auteurs de l'étude ont suivi 3 950 soignants et personnels de première ligne, entre le 14 décembre et le 13 mars. Pendant cette période, 2 479 ont reçu deux doses de vaccins (Pfizer ou Moderna), 477 une dose et les autres

aucune. Les participants ont réalisé un test RT-PCR chaque semaine. Le taux d'infection a été de

- 1,38 pour 1 000 personnes-jours chez les personnes non vaccinées ;
- 0,19 pour 1 000 personnes-jours chez les personnes ayant reçu une dose, ce qui correspond à une réduction du risque de 80 % ;
- 0,04 pour 1 000 personnes-jours chez les personnes ayant reçu les deux doses, soit une baisse du risque d'infection de 90 %.

## ◆ Le jour de carence prolongé jusqu'au 1<sup>er</sup> juin dans la fonction publique pour les agents positifs au Covid-19 ; l'indemnisation des jours de congés non pris également

Un décret publié samedi au *Journal officiel* prolonge la suppression d'un jour de carence aux congés de maladie directement en lien avec le Covid-19 accordés aux agents publics et à certains salariés. Cette disposition, prévue jusqu'au 31 mars, restera en vigueur jusqu'au 1<sup>er</sup> juin au moins. Pour ce faire, l'agent doit avoir effectué un test positif, qu'il soit RT-PCR ou antigénique, et avoir transmis son arrêt de travail via le téléservice de la Caisse nationale d'assurance maladie (Cnam).

Par ailleurs, un décret et un projet d'arrêté reconduit l'indemnisation des congés non pris pour les agents de la fonction publique hospitalière. Cette disposition, en vigueur du 1<sup>er</sup> février au 1<sup>er</sup> juin, permet aux agents mobilisés, dont les congés sont refusés pour nécessités de service liées à la lutte contre l'épidémie de Covid-19, de se les faire payer dans la limite de 10. Le montant forfaitaire brut par jour est de

- 200 euros pour les agents de catégorie A ou assimilés ;
- 130 euros pour les agents de catégorie B ou assimilés ;
- 110 euros pour les agents de catégorie C ou assimilés.

## Points de situation officiels

► **Olivier Véran, ministre des Solidarités et de la Santé**, était l'invité du 13 heures de TF1, lundi. Troisième vague, vaccination, situation des soignants, retrouvez son interview [ici](#).

## Infos

### Pour votre exercice



#### ► L'Irdes publie les résumés de plusieurs centaines d'études sur le Covid-19

Après avoir publié un premier volet en septembre, l'Institut de recherche et de documentation en économie de la santé (Irdes) a mis en ligne de nouveaux [éléments de littérature scientifique sur le Covid-19](#). Sur 155 pages, l'Irdes propose des résumés d'études françaises et internationales sur le Covid-19 abordant des sujets aussi divers que les addictions, les aspects économiques, les comportements en santé, l'impact de l'épidémie sur les conditions de vie, les aspects épidémiologiques, les innovations technologiques, les facteurs de risque, les mesures de politique publique, la santé mentale, les réponses à la crise sanitaire, la thérapeutique, le travail et la santé.

## Infos



### Pour vos patients

#### ► La santé mentale en temps de Covid-19 : en parler, c'est déjà se soigner

Depuis plus d'un an, pour faire face à l'épidémie de COVID-19 des mesures de confinement et de couvre-feu ont été imposées aux Français. [Les conditions de vie sont bouleversées et ont des conséquences importantes sur la santé mentale des Français](#). Le stress, la lassitude ou encore la peur sont autant de facteurs favorisant l'apparition de symptômes anxieux et dépressifs. Les détecter afin de permettre une prise en charge adaptée est primordial. C'est la raison pour laquelle Santé publique France et le ministère des Solidarités et de la Santé ont lancé hier une campagne de sensibilisation à destination du grand public, avec une attention particulière portée aux 18-24 ans. L'objectif est d'encourager la parole auprès de son entourage, d'un professionnel de santé et de recourir aux dispositifs d'information, d'écoute et de soutien psychologique existants.

Cette campagne s'appuie notamment sur de nombreuses vidéos, disponibles sur [la chaîne Youtube de Santé publique France](#). Le mot d'ordre de cette campagne : La santé mentale en temps de Covid-19 : en parler, c'est déjà se soigner.

Voici quelques-unes des vidéos à partager :

- [Pour les adultes](#)
- [Pour les séniors](#)
- [Pour les jeunes](#)

## Le message du jour



**Vous avez plus de 30 ans ?  
Venez vous faire vacciner !**

**En Guyane, la vaccination est ouverte aux plus de 30 ans**



  
**RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE**  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**ars**  
Agence Régionale de Santé  
Guyane

*Consultez tous les numéros de Covid-19 - La lettre Pro*

**Agence régionale de santé Guyane**

Directeur de la publication : Clara de Bort

Conception et rédaction : ARS Guyane Communication

Standard : 05 94 25 49 89



[www.guyane.ars.sante.fr](http://www.guyane.ars.sante.fr)

[Cliquez sur ce lien pour vous désabonner](#)